
BUENOS AIRES – ALAC Discusión de Políticas - Parte II
Martes 19 de noviembre de 2013 – 16:00 a 18:00
ICANN – Buenos Aires, Argentina

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien damas y caballeros vamos a comenzar en un minuto aproximadamente.

Bien por favor podríamos comenzar. Bienvenidos este es el debate sobre políticas concurridas y vamos a comenzar esta discusión con la ASO, la Organización de Apoyo de Direcciones. Tendremos la posibilidad de presentarnos y todos los miembros de At-Large tienen sus tarjetas con los nombres y tal vez podríamos ir a los miembros de ASO. Primero le vamos a dar la bienvenida a Louis Lee.

LOUIS LEE: Estamos haciendo las presentaciones. Soy Presidente de la ASO y este es mi sombrero y espero que mi sombrero tenga más amigos en Facebook que yo.

La organización de Direcciones tiene el objetivo de procesar la política global y presentarla a los miembros de la Junta y se trata de Política Global versus Política Regional. Somos parte de la Organización de ASO, que incluye los presidentes y los CEOs de los RIRs y el personal de las RIRs y también los miembros y la

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

comunidad, es una mejor manera de decirlo porque las partes interesadas en el Grupo de la ASO, no necesariamente tienen que ser ningún miembro que pague.

Pueden tener su opinión independiente. Muchos del Consejo de la ASO están aquí así que sugiero que se presenten ante el micrófono, que tengan un micrófono volante que podamos compartir.

Y por supuesto tenemos algunos miembros aquí atrás en la mesa así que podemos comenzar con ellos.

FIONA ASONGA: Buenas tardes soy FIONA ASONGA representando a AFRINIC dentro del Consejo de la ASO.

WILFRIED WOEBER: WILFRIED WOEBER de la Región y también dentro del ASO.

HANS PETTER HOLEN: HANS PETTER HOLEN de la Región de RIPE

NARESH AJWANI: NARESH AJWANI Vicepresidente de este Consejo representando a APNIC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Por favor póngase de pie porque si no, no lo vemos.

NARESH AJWANI: Naresh Ajwani Vicepresidente del Consejo de ASO y represento a APNIC.

RICARDO PATARA: Ricardo Patara representando la región del APNIC

TOMOHIRO FUJISAKI: Tomohiro Fujisaki de APNIC

FILIZ YILMAZ: Filiz Yilmaz, hola a todos tengo que subirme a la silla para que me vean. Soy de la región de RIPE fui elegida en octubre. Muchas gracias. (Aplausos)

ALAN BARRETT: Alan Barrett de la región de AFRINIC dentro de ASO AC.

JORGE VILLA: Jorge Villa de la región LACNIC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Nos falta alguien?

LOUIS LEE: Tal vez, los CEOs van a venir más tarde. Tenemos los ejecutivos de la RIR. Kenny por favor ¿se quiere presentar?

KENNY HUANG: Kenny Huang miembro del consejo de la ASO representando la región de APNIC.

LOUIS LEE: Yo creo que este es el momento. Los Directores Ejecutivos van a venir en breve.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Las reuniones que tuvimos en el pasado, algunos eran desayunos entre los líderes respectivos del ALAC y los líderes de las RIRs que nosotros visitamos. Ha habido ciertos desarrollos.

Quiero poner a mis colegas y que expliquen qué es lo que hay en la región. Hay colaboración entre las RIRs regionales y las RALOS. Las organizaciones regionales At-Large y quisiera que me actualicen sobre ese tema para ver lo que están haciendo las diferentes regiones y cómo están involucrados.

Vamos a comenzar alfabéticamente con AFRALO, tenemos a Fatimata y a Tijani. ¿Quién desea comenzar? Fatimata Seye Sylla tiene la palabra.

FATIMATA SEYE SYLLA:

Soy Fatimata Seye Sylla, Presidenta de AFRALO. Lo que hicimos con nuestro registro regional es lo siguiente, firmamos un acuerdo, durante la reunión de Durban y de hecho también tenemos que actualizar los contenidos para extenderlo a otras actividades esto fue firmado el mes pasado y estamos esperando actualizaciones, estamos planificando tener más actividades que la planteadas en Durban para las personas que estuvieron en la reunión. Vimos el apoyo que AFRINIC nos brindó en cuanto a la organización con la comunidad local, esta fue la primera vez, gestionar los fondos que obtuvimos por parte de Google porque no teníamos la posibilidad de hacerlo en Sudáfrica, porque no podíamos gestionar los fondos y el registro nos brindó la logística necesaria para todos los nuevos participantes en Durban.

Y la oferta de trabajar con nosotros en otras actividades como por ejemplo creación de capacidades en temas técnicos dentro de la región y también para cumbre Africana también se nos invitó. Tijani seguramente va a hablar de eso y hay otros proyectos así que le paso la palabra a Tijani para que complete mis ideas.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias Fatimata. Nuestra cooperación no comenzó en este momento. El año pasado para la cumbre de Internet Africana me invitaron a participar y organizamos un evento allí. Fue muy bien organizado, tuvo convocatoria, Mohamed esta aquí y fue parte de ello. Fue la primera acción con AFRINIC.

Ahora Fatimata les habló de la participación de ellos en Durban y en la operación de comunicaciones con la comunidad local y estamos ahora trabajando con ellos para concretar más proyectos, tenemos un número y un documento firmado, estamos en la fase de desarrollo de nuevos textos, contratos, acuerdos. Según la MOU, el Memorando de entendimiento que hemos firmado el año pasado.

Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Tijani. Ahora vamos a la otra región. APRALO, Holly tiene la palabra.

HOLLY RAICHE: Yo me encontré junto con Maureen, Paul y Pablo. Me encontré esta tarde con Paul para finalizar el MOU, creo que vamos a esperar hasta Singapur para tener una gran firma. Paul Wilson va a estar presente en la reunión de APRALO mañana para hablarnos

sobre los programas que tiene APNIC que hace muchísima capacitación y difusión. Estamos formalizando estos temas y también cuestiones como el apoyo a las becas y otros eventos.

Esto va a estar finalizado. La redacción va a estar finalizada y Paul va a esperar a Singapur para tener una ceremonia.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Holly. Tenemos a EURALO y Wolf Ludwig tiene la palabra.

WOLF LUDWIG: Muchas gracias. Soy Wolf Ludwig para los registros. Tuvimos ciertos debates sobre, mejor dicho durante un tiempo y también consideramos ciertas prioridades. Tuvimos la primera reunión con Sandra que nos reunimos con representantes de las RAIs en Durban y también tenemos una muestra para AFRALO y vamos a tener la versión de AFRALO de la MOU; para llegar a la organización y sugerimos que llegaremos a esto y entraremos a un debate con otras prioridades de la región en los próximos meses.

Como ustedes pueden recordar tuvimos mucho trabajo con nuestra Asamblea General Presencial. Y también los posteados que hicimos de la Asamblea General. Creemos que es una excelente idea y una oportunidad de aumentar nuestra difusión y

nuestro impacto en la región y vamos a continuar con estas actividades tan pronto como sea posible. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias ¿Wolf ha habido cierta colaboración con EuroDIG?

WOLF LUDWIG: Sí, por supuesto no solamente es una colaboración existente en cuanto a EuroDIG también hay una colaboración existente de años. Sandra podría explicar durante horas para la Escuela de verano sobre Gobernanza de Internet.

Hay muchas conexiones estrechas y relaciones de trabajo con lazos existentes pero queríamos extender ahora a nivel de la EURALO porque tal vez hay algunos proyectos e intereses comunes que compartimos para introducir una nueva cooperación a nivel de la EURALO.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracia Wolf. Unas palabras sobre EuroDIG. Tal vez no sabe la gente lo que significa EuroDIG.

WOLF LUDWIG: EuroDIG significa el diálogo Europeo sobre Gobernanza de Internet y que fue creado en 2008 después de una reunión de la

ICANN en Europa, en París específicamente. EuroDIG se transformó en un éxito regional. Para IGF Europeo y EURALO estuvo muy involucrado en su lanzamiento y en la evolución de EuroDIG y EURALO es como una organización transportadora de la sociedad civil en el proyecto de EuroDIG.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Wolf. Ahora vamos a ir a LACRALO con Sylvia Herlein Leite.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Gracias. Soy Sylvia Herlein Leite, Secretaria de LACRALO y voy a hablar en español.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tenemos algún receptor de sobra si alguien lo quiere utilizar, queda acá en la mesa. Por supuesto si hablan español no necesitan ninguno de estos receptores. Ayer mencioné que yo no hablo español para nada. Así que puede comenzar Sylvia.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Bueno le quería contar que nosotros en la región de LACRALO siguiendo el ejemplo de AFRALO desde Durban estamos discutiendo y viendo cómo podemos hacer un memorando de entendimiento con LACNIC. Ya tenemos una relación con ellos, el

último evento que ellos apoyaron fue Córdoba -Argentina relacionado al IGF.

Hoy casualmente tuvimos nuestra tele conferencia mensual en donde entre todos los miembros estamos discutiendo cómo va a ser elaborado eso, estamos trabajando y esperamos en un mes o mes y poco tener los resultados. Estamos aún discutiendo si queremos firmar el memorando de entendimiento o no.

Pero me gustaría quedar registrado que tenemos una muy buena relación con LACNIC; entonces eso está de más decir que con memorando o sin la firma tenemos una buena relación y estamos contento con eso. No sé si alguien de mi región quiere agregar algo más.

JOSE ARCE:

Soy el Presidente de LACRALO, un poco reafirmar lo que dice Sylvia, la relación ha sido muy buena sin ningún tipo de marco. Inclusive este año tuvimos el gusto de poder trabajar en el IGF regional de Latinoamérica y El Caribe con los LACNIC y la verdad que el evento fue un éxito y ese fue un ejemplo del cual se puede trabajar, es decir diversas organizaciones pueden trabajar con LACNIC sin ningún marco.

Lo único que si llegamos a la discusión de la región por la reunión que tuvimos en Durban cuando surgió la posibilidad de hacerlo,

no hubo ningún tipo de oposición por parte de los representantes de los RIRs. Pero bueno, tiene que resolver LACRALO internamente antes de poder dar otro paso. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Ahora tenemos a NARALO. Garth Bruen tiene la palabra.

GARTH BRUEN: Presidente de NARALO. La última vez que hicimos esto yo sugerí que lo hiciéramos en orden alfabético descendente para que yo no sea el último.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Esta va a ser una acción a concretar para la próxima reunión.

GARTH BRUEN: Tal vez podría ser al azar por ejemplo comenzando con NARALO y siguiendo con otros. No tenemos una relación formal con ARIN. Creo que esto es algo que consideraríamos, tuvimos mínimas discusiones con ellos estamos enviando nuestros representantes a ARIN. Hay alguna actitud en que dicen que la red es grande, robusta y redundante y que no hay nada que hacer. Yo estoy en desacuerdo hay muchas maneras de explorar y de hacer cosas.

Así que esto es algo que nosotros desearíamos hacer.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Garth. Los representantes de NARALO recibían financiamiento de ARIN para ir a la reunión.

GARTH BRUEN: Es correcto. Hubo una beca, no sé cuál es el nombre, pero sí nos financiaron.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Garth. Louis tiene la palabra.

[LOUIS LEE]: Muchas gracias. Bien la beca fue para Darlene Thompson y que permitió a tres personas una de Canadá una de los Estados Unidos y una del Caribe para que participen en el programa. Entonces, esperaba que los Directores Ejecutivos de las RIRs estuviesen aquí.

Pero vayamos ahora a las políticas que están activas en las regiones que tal vez las personas de ALAC o de EURALO estarían interesadas y si desean podríamos ir por regiones RIR alfabéticamente. Así que ARIN no AFRINIC sería la primera entonces esto es más o menos al azar.

¿Hay alguna política en la cual mis colegas hayan estado trabajando o actualizando y que sea de especial interés para este espacio de debate? Pueden decir que no.

¿O cuáles son las clases de políticas que están siendo consideradas? Recientemente se trató de ver si se pueden asignar tareas a personas que están fuera de nuestra región.

FIONA ASONGA:

Gracias Louis. Esta fue una de nuestras políticas durante mucho tiempo así que no es algo que estemos debatiendo. Esto forma parte de las políticas de AFRINIC durante mucho tiempo así que no se está debatiendo. Pero sí, hay solicitudes de parte de la región de AFRINIC de considerar esta política en particular sin embargo no se ha planteado nada todavía.

Así que esta es una propuesta que aún no ha pasado a ser una propuesta formal de políticas según el formato que utilizamos en AFRINIC así que no está dentro del proceso de desarrollo de políticas en sí mismo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Fiona, AFRINIC siempre tuvo el liderazgo en esta coalición de la buena voluntad. Así que todos estamos utilizando el distintivo de ONE NET.

LOUIS LEE: Muchas gracias Fiona. Entonces vamos a ver a los representantes de APNIC a ver si alguno de ustedes puede hablar de las propuestas de políticas que están en curso y que pueden ser de interés para plantear aquí. Quizás Tomohiro Fujisaki puede tomar la palabra.

TOMOHIRO FUJISAKI: Esto es un poco técnico pero estuvimos hablando acerca de cómo utilizar los recursos de Internet, como las direcciones de IPv4 y también vimos cómo distribuir todo esto y cómo hacer que estas direcciones retornen a APNIC.

Perdón, esto es un poco técnico pero estamos viendo las políticas de transferencia de número de sistema autónomo de APNIC. Así que esto es lo que estamos debatiendo en APNIC.

LOUIS LEE: Muy bien entonces voy a hablar de lo que está haciendo la región de ARIN respecto de las políticas propuestas. Estamos redactando una política de principios para RIRs.

Tenemos distintos debates dentro de la región y probablemente en cierto punto esto se transforme en una política global, lo que pasa que de una región a otra varía el lenguaje en idiomas

entonces esto no puede ser un documento emanado por consenso.

Sin embargo los principios consagrados de esta manera van a permitir un debate. Sin embargo dado que esto no es una política en sí misma, sino que son principios guía, que se van a incluir en este documento, entonces estamos considerando cómo documentar todo esto.

Pero el hecho que lo hagamos a través de nuestros PDP permite debates para que la gente pueda contribuir o hacer sus aportes en estos debates o en estas discusiones. Respecto de la asignación de direcciones IPv4 e IPv6, bueno aquí tenemos una propuesta de una política que surge de una solicitud de los organismos encargados del cumplimiento de la ley.

Estos organismos estaban lidiando con una cuestión o un problema. En el cual una persona, un (registratario) que recibió una dirección IP, recibió un espacio de direcciones y tenía máquinas virtuales en su región y justificaba el uso de esa dirección utilizando una lista de clientes que estaban fuera de la región, en países donde es difícil confirmar si son personas o compañías que están utilizando el espacio de direcciones. Entonces los organismos de cumplimiento de la ley están preocupados, porque si esta actividad se usa o realiza de un modo

indebido estos organismos tienen que encontrar la manera de hacer cumplir la ley.

Pero ¿A quién le exigen ese cumplimiento de la ley? Ese es el tema. Entonces, la comunidad se ocupó de esto e intentó redactar una política en la cual se restringiese el tipo de clientes que se pueden nombrar en las justificaciones y la comunidad en este momento está dividida al respecto, respecto de cómo implementar esta política y respecto de si incluso trata los temas relativos al cumplimiento de la ley.

Así que con todo gusto recibimos los aportes y comentarios respecto de esta política. No alcanza con decir que tal espacio es más grande que otro, etc. Sino que es una cuestión de una política que tiene que ver con la Gobernanza de Internet. Luego hemos introducido una política para intentar fusionar a los ISP o los proveedores de servicio de Internet y los requisitos de los usuarios finales respecto de las direcciones IPv4.

En muchos IPs hace falta ser de gran envergadura, tener planes de implementación. Pero para los usuarios finales quizás haga falta tener una pequeña red.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Y además demostrar que uno tiene una computadora.

LOUIS LEE:

Sí, pero hay que fijar un nivel mínimo, de manera tal que no todo el mundo vaya a ARIN si está contratando el servicio de Internet a través de un proveedor de servicio de Internet. Entonces estamos tratando de ver que tan grande es el espacio de direcciones que un usuario puede distribuir y ver si esto se fusiona en una sola política o si hacemos distintas políticas según los temas y los requisitos. Esto es lo que estamos debatiendo en este momento. Y ahora paso de la región de ARIN a la próxima que creo que es LACNIC; y entonces ahora le doy la palabra a Ricardo.

RICARDO PATARA:

Todas las propuestas las debatimos tenemos una lista de correos electrónicos abierta y transparente todos pueden participar en el proceso. Nosotros hace dos semanas tuvimos nuestra reunión de LACNIC - creo que fue hace dos semanas- y hay dos principales propuestas que probablemente sean de interés para la comunidad.

Una es muy similar a la que mencionó Louis en la cual se plasman algunos principios para la gestión del sistema de números autónomos y las direcciones IP en las región, esto logró el consenso en la reunión.

Entonces ahora estamos en el último período de 45 días. El período de debate final y también hay otra política para permitir

la transferencia de direcciones IP entre los RIRs, no se obtuvo el consenso, todavía lo estamos debatiendo en nuestra lista de correo electrónico.

Y voy a agregar una tercera que tiene que ver con la expansión de la cantidad de direcciones IP reservadas para el último período. Va a llegar un momento en el cual todas las organizaciones van a recibir una cierta cantidad de direcciones IP. Ahora, tenemos personas en la comunidad que proponen ampliar el tamaño de este conjunto de direcciones. Entonces, la idea es agregar compañías para que reciban también direcciones de IP ahora que estamos en esta etapa de agotamiento de este recurso.

Pueden participar porque nuestras listas están abiertas a todos.

LOUIS LEE:

Muchas gracias Ricardo. Y luego tenemos la región de RIPE que se ocupa de Europa y corrijanme si me equivoco y también me dicen que Medio Oriente. Muy bien. Le damos la palabra Wilfried.

WILFRIED WOEBER:

Creo que en nuestra región podemos hablar mucho acerca de debates sobre políticas pero tenemos dos aspectos que son interesantes para esta comunidad y me gustaría hablar de ellos. Uno de ellos está orientado a cuestiones administrativas. Por

ejemplo estamos viendo si una política en el registro o en el servicio de registro se puede ver cuál es la entidad que es responsable de un espacio o de una porción del espacio en el RIR. Tenemos esta noción de PA y de PI, es decir proveedor agregado o proveedor independiente.

En nuestras regiones esto se divide entre usuarios finales y otro tipo de usuarios.

También hay una fuerte tendencia hacia la transparencia, para que sea más fácil con quien hablar y quién está a cargo de la gestión de cierto bloque o espacio de direcciones. Por otra parte tenemos cuestiones procedimentales. Hay un debate respecto de volver hacia atrás con algunas disposiciones específicas respecto de la distribución del espacio de direcciones ahora que estamos llegando al agotamiento de estas direcciones.

Vemos que en nuestra región ya se van a terminar entonces hay ciertas cuestiones administrativas que se implementaron para asegurarnos de que a todo el mundo se le acaben las direcciones al mismo tiempo sobre todo teniendo en cuenta los /8.

Nosotros al igual que APNIC ya estamos en el último régimen del último /8 entonces no hay ningún motivo con el cual seguir con estos requisitos procedimentales artificiales; porque ya no hay un conjunto de direcciones al cual recurrir en base a las necesidades

porque nuestra región al igual que en otras regiones quizás lo sea LACNIC pronto.

Si alguna organización pide un espacio de direcciones ya no existe el concepto de necesidad para darles bloques de tal o cual tamaño, porque ya se está acabando el espacio de direcciones y lo hacemos lo más razonablemente posible.

Voy a finalizar todo este punto. Ahora bien, hay otro punto interesante que no necesariamente sea aplicable a AFRINIC o LACNIC pero en América del Norte y en Europa hay una gran comunidad de titulares de espacios de direcciones que obtuvieron las direcciones antes que se crearan los registros regionales, entonces en nuestra región este es un espacio de direcciones heredado o legado.

Hay ciertas cuestiones en cuanto a límites. Entonces no hay un mecanismo uniforme o estricto para que RIPE NCC pueda ver cómo guiar los servicios respecto de estos titulares de direcciones heredadas o legadas. Entonces, los invitamos a este tipo de titulares de direcciones a contactarse con RIPE NCC o registro de Internet local y que formen parte de todo este entorno de gestión.

Habiendo dicho esto voy a finalizar mi participación dado el tiempo acotado que tenemos.

LOUIS LEE: Muy bien hay algunas propuestas respecto de las direcciones IPV4 y tenemos entonces esta propuesta de transferencia entre los registros regionales de Internet para que las direcciones de una región se puedan transferir a otra región y así solucionar este problema.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Louis Lee. Bueno parece que hay mucha actividad en cuanto al debate de política en cuanto a los RIR. Hace poco me encontré con Milton Muller que fue siempre un participante muy activo en la región de ARIN.

LOUIS LEE: Sí, en la región de ARIN hay un Consejo Asesor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, él tiene una posición de liderazgo allí.

LOUIS LEE: Sí y eso demuestra que el Consejo Asesor en la región de ARIN tiene múltiples puntos de vista y no solamente el de un segmento de la comunidad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Lupus. Yo siempre estoy en la lista de correo electrónico de los RIRs. En el caso de LACNIC esto es un desafío porque está en español y yo siempre hago cortar y pegar y traduzco los textos, pero quizás en nuestra WIKI podríamos tener un detalle con cada una de las listas de estos correos electrónicos porque esto sería un muy buen paso en pos del desarrollo local de políticas. Sé que todas estas listas son abiertas. ¿Verdad?

LOUIS LEE: Sí, son totalmente abiertas y también lo son los archivos. Este puede ser un muy buen primer paso para empezar a participar. También tenemos que encontrar a alguien que nos oriente, por ejemplo pueden ir a una reunión de un registro regional de Internet y allí pueden, nuestro personal le dirán quién lo puede ayudar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Quizás esta sea una acción a concretar. Es decir tener una lista de correos electrónicos, de intercambios de correos electrónicos a las cuales las personas se puedan suscribir y enviárselas al personal de At-Large. Y probablemente la próxima vez que nos encontremos podamos hablar acerca de lo que nos sucede en estas listas de correos electrónicos. ¿Hay algún otro comentario? Fiona adelante.

FIONA ASONGA: Creo que sería bueno tener más miembros de ALAC en nuestra región que participen en estos debates. Yo los encuentro en otros foros pero para África, bueno, no todos nos desarrollamos en África al mismo ritmo entonces solamente cuando participamos en otros foros nos damos cuenta que necesitamos crear políticas que sean equilibradas y que sirvan para tratar las necesidades de nuestras regiones.

Entonces, cuando uno presenta las políticas que se están desarrollando y las pone a debate o las somete a debate hay miembros de nuestra comunidad que son los miembros del RIR, los miembros del ALAC y los clientes.

Bueno, ellos no pueden hacer sus aportes como corresponde. Pero si ustedes participan en la lista de correos electrónicos nos van a ayudar a comprender mejor estas cuestiones y a que salgamos de estos casilleros o casillas técnicas en las cuales estamos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Fiona, veo que hay mucha gente que asiente incluyendo a Tijani. Les pido disculpas porque se nos está acabando el tiempo. Les agradezco a los miembros de los AC y las SO que han participado en esta reunión y espero que esto se repita en Singapur.

LOUIS LEE: Por supuesto siempre es un placer trabajar con el ALAC. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno ahora hemos cambiado un poco el orden de nuestro trabajo teníamos una sesión de hora y media para preparar preguntas para el foro público, no creo que nadie tenga preguntas en mente para foro público, como el domingo no pudimos contar con la presencia de una oradora invitada a causa de su ocupada agenda ahora contamos con la presencia de Theresa Swinehart Asesora en cuestiones de Estrategias. Le agradecemos mucho por su visita es un placer poder hablar con ella en el día de hoy así que le cedemos la palabra.

THERESA SWINEHART: Habla Theresa Swinehart les pido disculpas por no haber estado aquí cuando lo tenían programado y esto no volverá a suceder, voy a hacer todo lo posible para que esto no vuelva a suceder.

Puedo darles una presentación con diapositivas o hablar acerca de los paneles de estrategia o si no podemos hablar del proceso estratégico y de los paneles de estrategia. Como ustedes quieran. Tengo 15 minutos aproximadamente, no es mucho tiempo pero díganme como prefieren llevar adelante o a cabo esta reunión.

HOLLY RAICHE: Y quizás nos puede dar las diapositivas y las podemos ver nosotros, podemos conversar con usted cara a cara ahora que está aquí con nosotros y luego nosotros en nuestro propio tiempo miramos la presentación.

Salvo que sea parte del debate.

THERESA SWINEHART: Son parte del debate, podemos dar la presentación y ustedes siéntanse libre de interrumpirme con preguntas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Desafortunadamente hoy es martes por la tarde y todos los martes por la tarde siempre falla la tecnología, ven las pantallas están en blanco, así que vamos a tener que hablar directamente con usted.

THERESA SWINEHART: Bueno muy bien lo haremos de esa manera un poquito improvisado. En primer lugar es un placer estar aquí ya conozco a muchos de ustedes. Los reconozco, a otros no, así que realmente espero que me cuenten acerca de todo lo que ha sucedido en el ALAC en los últimos años. Yo solía ser parte de la ICANN hace unos años, pero por favor no crean que tengo todas las

respuestas o que entiendo todas las cuestiones esto es un diálogo abierto entre nosotros.

Respecto de los paneles de estrategia como muchos de ustedes saben, estos paneles de estrategias fueron anunciados en la reunión de la ICANN en Durban antes de que yo volviera a la organización y salieron de temas identificados en el proceso de Planificación Estratégica de la ICANN. O cada uno se centra en distintas ideas o conceptos.

Bueno, se anunciaron los paneles de estrategia, ya se han conformado, han sido lanzados o implementados y ya están trabajando.

Creo que es importante reforzar que los paneles son para brindar información al proceso de Planificación Estratégica y no son para formular recomendaciones, sino más bien para proporcionar información y contribuir con los debates de la comunidad y luego habrá un período de comentario público respecto de lo que propone el panel y la comunidad va a formular sus comentarios y de eso se va a ver qué se incluye o no en el Plan Estratégico.

Luego también hay otras áreas temáticas que están abiertas a un diálogo más amplio por parte de la comunidad, existe una inquietud respecto de las recomendaciones finales a ver si se las va a adoptar o no si van a ser política o no. Esto simplemente va a

ser a título informativo. Habiendo dicho esto, estos paneles se dan en paralelo al proceso de Planificación Estratégica.

Hay cuatro áreas temáticas una es el panel de innovación en tecnología de identificadores, es decir tiene que ver con el DNS y otros identificadores. Yo no soy ingeniera, pero allí está Paul Mockapetris, y seguramente él le contestará todas las preguntas que tengan.

El otro panel es el liderado por Vint Cerf que tienen que ver con el rol de la ICANN en el ecosistema de Internet y se va a ocupar de una serie de temas incluyendo la responsabilidad de la ICANN en el ecosistema de Internet actual.

Esto no significa que hay que aumentar la misión o el ámbito de incumbencia de la ICANN pero seguramente la ICANN tiene que cumplir con sus responsabilidades dentro del ecosistema de Internet, cómo coordina a los actores globales, cómo podemos mantener o mejorar nuestro rol de custodios en este ecosistema, que va evolucionando dentro de la organización.

El otro panel está presidido por Beth Noveck tiene que ver con los modelos y las distintas formas de participar y de generar consenso y también y por fuera del espacio tecnológico.

Están trabajando con el Gobierno del Reino Unido y con otras entidades para saber cómo generar consenso. Podemos aprender de ellos o no, ya lo vamos a ver.

El último panel es el presidido por Nii Quaynor que se ocupa del marco de responsabilidad pública y el rol de la ICANN en el espacio del interés público.

A medida que una organización va evolucionando tenemos entonces responsabilidad pública y esto está plasmado en la afirmación de compromisos.

Esto se ve en varios sectores de responsabilidad pública, se ve que hay responsabilidad pública y responsabilidad corporativa también así que estos son los cuatro paneles existentes.

Ayer se anunció un quinto panel independiente que va a realizar sus aportes dentro del diálogo sobre Gobernanza de Internet. Esto es un proceso un poco independiente o por separado.

Estos son los paneles y cada uno se está reuniendo o tiene reuniones durante esta reunión de la ICANN.

Y si ustedes pueden los invito a que participen de las sesiones y si no, pueden participar lean las transcripciones de las reuniones, cada uno de estos paneles va a ofrecer seminarios web y va a tener mecanismos para participar y con todo gusto siempre les

voy a contestar sus preguntas o pueden recurrir a Oliver también.
Este es el contexto del proceso de Planificación Estratégica.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Theresa. Es realmente una lástima que no podamos cargar la presentación, así que se las vamos a enviar a todos.

THERESA SWINEHART: Es similar a lo que se utilizó el lunes en la sesión sobre Planificación Estratégica.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Le doy la palabra a Rinalia

RINALIA ABDUL RAHIM: Habla Rinalia Abdul Rahim para los registros. Gracias. ¿Theresa me puede aclarar algo? Tenemos los cuatro paneles y tenemos el proceso de planificación estratégica y en la sesión de ayer sobre Planificación Estratégica se presentaron sesiones y tenían viñetas. ¿De dónde salieron esa lista de puntos?

THERESA SWINEHART: Esto fue antes de que yo volviera a la organización. Estas viñetas o listas surgieron en Pekín.

Y corríjanme si me equivoco, allí se inició un diálogo con la comunidad acerca de los distintos temas que serían relevantes para la Planificación Estratégica. Entonces está mirando todo esto con una mirada nueva respecto del Plan Estratégico que existía con anterioridad a la preparación para este año.

Del diálogo con la comunidad se realizaron también períodos de consulta pública y allí surgieron varios temas y con esos temas se hicieron estas listas en forma de viñetas.

Esto ahora está abierto a comentario público y en la sesión del día de ayer se propuso ideas y sugerencias muy buenas y modificaciones muy buenas también.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias Theresa tengo algunas preguntas más.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Por favor diga su nombre para los registros y los intérpretes también.

RINALIA ABDUL RAHIM: Mis disculpas a los traductores.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Intérpretes no traductores, te van a tirar algo por la cabeza-
menos mal que están en las cabinas-.

RINALIA ABDUL RAHIM: No hay problema. Se contrató a una compañía para que
obtuvieran los aportes y los comentarios de la comunidad. ¿Esos
aportes fueron incluidos a las viñetas?

THERESA SWINEHART: Sí.

RINALIA ABDUL RAHIM: ¿Esta compañía todavía participa del proceso?

THERESA SWINEHART: Sí, perdón voy a volver a empezar. Quisiera consultar si hay
alguna diferencia o tendría que consultar si hay alguna diferencia
entre el modo de participación de esta compañía respecto de la
reunión en Durban y cómo estamos ahora, así que tendría que
verificar esto.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias. Esa era la información que necesitaba. Ahora viene la
pregunta real. Estoy de acuerdo que hay que ajustar un poquito la

redacción. En la sesión de ayer yo hablé acerca del marco de responsabilidad pública.

Y creo que tienen mucha relevancia para la ICANN y ahora se está focalizando sólo en la creación de capacidades. Yo estoy de acuerdo con eso, pero creo que tienen que ir más allá de la creación de capacidades, tiene que incluir la responsabilidad, la transparencia, la excelencia operativa y hay otra persona que también mencionó el proceso presupuestario en la sesión. Y quería compartir este comentario con mis colegas.

THERESA SWINEHART: Muchas gracias por sus comentarios y esto lo vamos a tratar en la sesión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Theresa por visitarnos. No sé si hay alguna otra pregunta adicional en la sala.

THERESA SWINEHART: ¿Podría yo hacer una pregunta?

A medida que hicimos el proceso de pregunta con la comunidad aprecio cualquier “feedback” o retroalimentación que puedan tener acerca de cuán fácil es si los mecanismos son factibles y si

son conducentes a -como las personas y las partes interesadas quieren hacer sus aportes de diferentes regiones del mundo-.

Desde una perspectiva global ¿Hay algo que podamos cambiar en cuanto a los aportes de este proceso de Planificación Estratégica? No necesitan hacerlo ahora, pero lo pueden hacer a través de Olivier para hacernos saber cómo podemos mejorar a medida que vemos y revisamos los procesos de las áreas estratégicas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Tenemos a Evan Leibovitch que quiere participar.

EVAN LEIBOVITCH: La respuesta tiene que ver con al estructura de At-Large porque nosotros tenemos un sistema de ALAC que va hacia las RALOS y las regiones y después vamos a la ALS estructuras At-Large más allá, el tiempo que tenemos determina cuanto en profundidad en la estructura podemos ir.

Si queremos ir a las bases eso se reduce a los miembros individuales y las estructuras At-Large individuales y esto va a llevar cierto tiempo y esto va a necesitar esfuerzo para simplificar el mensaje ya que hay una tarea educativa.

Si quieren buen aporte, tienen que dar buen aporte hacia la bases en múltiples idiomas para tener los aportes de ellos y eso requiere su tiempo.

Si ustedes le dicen, tenemos dos semanas, qué es lo que tenemos en dos semanas, algunas personas van a redactar algo lo mejor que puedan pero no va a reflejar la profundidad y esto ha pasado anteriormente en el día.

Esto ya se trató en las estructuras At-Large no sé las consulta a ella, sobre estos temas y la intención es ir tan profundo e ir hacia las bases de la ICANN.

Esto va a llevar su tiempo y su esfuerzo si quieren tomarse el tiempo y hacer el esfuerzo tienen que contratar personal calificado, pero se necesita hacer este esfuerzo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Evan. Así que llegamos al final de esta sesión tenemos que dejarla libre a Theresa vamos a seguir este tema por correo electrónico y le vamos a dar las gracias a Theresa por habernos visitado.

THERESA SWINEHART: Muchas gracias. (Aplausos)

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: El próximo tema de la sesión se trata de Sebastien Bachollet con la actualización del Grupo de Trabajo de Estrategia de Reuniones. Alguien está corriendo a traerlo a Sebastien. Tijani si nos puede dar una actualización.

También me tengo que disculpar porque tengo que irme de la sala en unos 15 minutos, tengo la reunión de ATRT2 y voy a dejar a cargo a Evan Leibovitch.

EVAN LEIBOVITCH: Sebastien está corriendo. Entonces Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. Primero que nada quisiera decirle que somos miembros del ALAC en este trabajo uno de cada región así que veo a Eduardo, Sylvia no sé si esta acá. Somos cinco en total.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tal vez podrían comentar todos estos temas y yo después hago los comentarios.

TIJANI BEN JEMAA: Voy a comenzar, Eduardo completa Sylvia hará su aporte.

Este Grupo de Trabajo comenzó su trabajo desde la reunión de Pekín. Tuvimos muchas llamadas. Y dos reuniones presenciales en

Durban y ayer tuvimos otra reunión presencial, ahora estamos preparando los resultados.

Ayer estuvimos de acuerdo sobre la manera en que trabajaremos y tendremos en febrero otra reunión presencial en Bruselas y esto finalizará en nuestro informe para presentarlo para comentarios públicos.

La estrategia de las reuniones tiene que ser revisada porque existe mucho consenso por parte del personal de reuniones en ICANN en cuanto a los participantes que aumentan y que los lugares no siempre están disponibles en todas las regiones.

Otra preocupación que tienen es que las cantidades de sesiones aumentan también y esto lleva a en conflicto como estamos experimentando en este momento y esto es otra preocupación que debemos abordar.

Comenzamos a trabajar según estas preocupaciones y según la necesidad de la comunidad y ahora establecidos una lista de todos esto elementos con estos aportes. Trabajamos sobre ellos y obtuvimos ciertas estrategias que ahora tenemos que compilar y plasmarla en un informe final. Por lo tanto le doy la palabra a Eduardo para que complete.

EDUARDO DIAZ: Es parte de la conversación que nosotros tuvimos desde que nos reunimos con este Comité. Esto incluyo a todas las ACs y las SOs individualmente para consultarles qué es lo que necesitan tener y los problemas que están experimentando, tomamos estas conversaciones como aportes hacia el proceso durante las reuniones presenciales de febrero.

TIJANI BEN JEMAA: Si hay alguno otro miembro del Grupo de Trabajo, por favor puede participar.

SANDRA HOFERICHTER: Tuvimos una información, distribuimos escenarios para el futuro en los cuales establecimos el estado actual y los escenarios propuestos, les solicitamos aportes a la comunidad y este es un paso importante para la comunidad de At-Large para que pueda participar.

También pudimos brindar ciertos antecedentes, Tijani ya lo mencionó, sobre las necesidades que nosotros no podemos ver en este momento porque son temas de logísticas como por ejemplo las compañías, la cantidad de habitaciones, el lugar que cada vez es más pequeño para el GAC.

Y hay cierta información que nosotros brindaremos a la comunidad, por lo tanto invito a todos aquí a que se unan a la sesión, que participen en la reunión de Singapur y ello le va a dar explicaciones sobre las decisiones o las propuestas que no estamos haciendo tomando una decisión sino que es una propuesta.

Y van a obtener esas explicaciones sobre los antecedentes de por qué van a darse las cosas así. Personalmente yo voy a las reuniones con una cierta opinión sobre estos temas y aprendí mucho de la logística de las reuniones de su funcionamiento del Grupo de Trabajo de múltiples partes interesadas. Estos son Grupos importantes por lo tanto tenemos que llegar a un equilibrio entre las comunidades de la ICANN y esto representa un desafío como nosotros en nuestro Grupo de Trabajo.

Ahora veo que Sebastien ha acabado de llegar y si él quiere participar en nuestro Grupo de Trabajo es bienvenido.

SEBASTIEN BACHOLLET: Estoy seguro de que han hecho un buen trabajo pero no quise decir nada al principio, ustedes me representan muy bien, trabajan muy duro, son un poco impulsivos pero está todo bien.

EVAN LEIBOVITCH: Sebastien ya tuvimos a Eduardo y a Tijani que hablaron sobre estos temas en anticipación de su llegada. ¿Hay algo que usted quiera agregar a este tema como Presidente?

SEBASTIEN BACHOLLET: Es un tema bastante complicado. Primero hay mucha pregunta y muchas cuestiones y cuando se conforman todas se complica y cuando tenemos el mismo tipo de cuestiones para los diferentes grupos es aún más complicado. Y si agregamos el tema que hay personas que no representan a una AC o SO porque están haciendo negocios o porque tiene una discusión lateral, esto aún se complica aún un poco más y cuando tenemos una situación donde el personal tiene que encontrar un lugar, va a ser llevar a personas con vuelos y otros temas de logística esto nos lleva a (inaudible) por nosotros.

Ahora esperamos que en la reunión de febrero la presencial, vamos a poder lograr algo y tener un resultado después de ello.

EVAN LEIBOVITCH: ¿Tiene alguna pregunta más?

TIJANI BEN JEMAA: Quisiera agregar como ya le dije ayer, antes tuvimos alguna consideración para tener en cuenta la estrategia. Ahora tenemos

otra consideración más general que es hacer que las reuniones de la ICANN sirvan a la visibilidad y la credibilidad de la ICANN. Porque estamos cruzando, atravesando un período muy difícil como todo el mundo sabe como dijo ayer Fadi, necesitamos que estas reuniones que estén al servicio de la visibilidad de la ICANN y de la credibilidad.

No consideraría ningún tipo de costo ni nada. Lo que es importante es que la ICANN en el futuro sea más inclusiva para que traiga más personas, para que convoque personas de todo el mundo y que nunca piensen en reducir algo porque esto sería un costo.

EVAN LEIBOVITCH:

Bien. ¿Hay algún otro comentario o pregunta? Matt ¿Hay alguna participación remota? Si ese es el caso entonces muchas gracias Sebastien, no estuviste acá mucho tiempo pero se justificó.

SEBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias. Si ustedes tienen preguntas, ideas, aportes por favor dénselas a los participantes de At-Large que están en este Grupo de Trabajo, es muy importante que ellos traigan vuestras idas y vuestros comentarios, esto ya lo hacen pero insto a ustedes a que lo hagan una vez más y una vez más muchas gracias a los 5

participante que han hecho un excelente trabajo y muchas gracias a todos por ayudarnos en esta tarea.

EVAN LEIBOVITCH:

Bien, muchas gracias. Creo que estamos esperando a nuestro próximo representante de NomCom. Les iba a dar una pausa a todo el mundo pero Heidi dice que hay algo que no puede dejar pendiente de los temas. Mientras Heidi le da los boletos a todo el mundo, como ustedes saben tenemos el Foro Público hacia final de la semana, esto es el jueves.

¿Hay alguien que tenga algún tema que ustedes piensan que tenga que ser planteado en el foro público? Si es el caso este es el momento en la reunión a pesar de que es muy tarde durante el día, si alguien tiene alguna idea de temas que nosotros deberíamos plantear en el foro, es el momento de hacerlo.

Parece que muchos de los temas candentes del día pasaron ya las interacciones. Rinalia tiene la palabra.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Rinalia Abdul Rahim, el desafío de la Junta está mañana ¿Esto tiene que ser a través de los Grupos de Trabajo intracomunitarios y temas de cuestiones de clientes.

EVAN LEIBOVITCH: Bien esto lo voy a plantear entre el ALAC y la Junta esta mañana. Fue un intercambio muy vibrante, escuchamos el valor y la validez de los Grupos de Trabajo ínter comunitarios y yo me sorprendí de ver la reacción del Director Ejecutivo de la ICANN cuando se planteo este tema. Una reacción que no sé si había visto antes.

GARTH BRUEN: Presidente de NARALO. Yo estaba monitoreando esto remotamente. Si hubiese estado ahí habría estado muy confundido sobre cómo hacer una interface con la ICANN.

EVAN LEIBOVITCH: Creo que lo que nos llevamos de esto es cómo expresamos esto en la forma de una pregunta o un comentario en especial cuando muchas de las personas no están aquí con nosotros. Las que participaron.

Rinalia podría trabajar con usted especialmente en este tema.

Rinalia por qué no consultamos esto fuera de línea y vemos si podemos redactar algo y presentarlo para la reunión del ALAC el jueves y luego ver si hay algo que podamos hacer con ello. Si así es el caso será mejor, si no, no importa.

Fue una sesión muy interesante como dijo Garth, a veces fue un poquito confusa, la naturaleza de la intervención de Fadi fue

bastante sorprendente para todo el mundo y eso es un tema sensible, no sabemos si debemos plantearlo o no, así que esto lo podemos plasmar en una declaración y si no, bueno, haremos lo mejor que podamos.

¿Hay alguien más que tiene un tema o algo que ustedes consideren que nosotros deberíamos presentar en el Foro Público? Como ustedes saben no necesitan nada para hacerlo pueden levantarse por sí e ir al micrófono y expresar.

Por eso se llama Foro Público, a veces es difícil cuando tratamos de consultar con las RALOS y las ALSs, toda la comunidad tan amplia que tenemos. A veces una declaración que a veces tarda tiempo y alguien se para en la fila y todo el mundo para las orejas y en tres minutos, dice lo que a nosotros nos llevó tres meses.

Así que no sé cómo expresarlo esto, pero el punto principal es que el Foro Público es público, todo el mundo acá en la sala puede expresar sus buenos deseos, sus quejas y el propósito es saber si hay algo que ALAC como cuerpo podamos expresar fuera y en este Foro Público.

Rinalia dice que sí, así que sería este el caso.

Iba a pasar al próximo punto. ¿Tenemos a alguien del Comité de Nominaciones? El NomCom está viniendo. Por favor levanten la mano para ver quién quiere una pausa de 5 minutos para esperar

mientras los miembros del NomCom. Así que hacemos una pausa de 5 minutos por favor estén aquí a las 5.20PM.

NO IDENTIFICADO: Buenas tardes son 5.29 pm y vamos a continuar con la sesión de trabajo de ALAC y ahora nuestra sesión se centra sobre el NomCom, ellos están todos aquí y mucho de ustedes han estado aquí, ustedes conocen a Yrjö quien ha estado con el ALAC así que por favor presentan a los otros miembros de la comunidad. Sin más Yrjö tiene la palabra.

YRJÖ LÄNSIPURO: Muchas gracias Evan. Buenas tardes, para el registro soy Yrjö Länsipuro Presidente del NomCom del 2013, durante 24 horas más soy el Presidente y Cheryl va a reemplazarme como Presidente, ella fue la Presidenta electa en el Comité 2013 y en 2014 el Presidente será Stéphane y Alan es el Vicepresidente del Comité del 2013. Así que tenemos cierta fuerza para decirle qué pasó durante nuestro 2013 y qué es lo que esperamos para el 2014.

Espero que ustedes se encuentren complacidos con los miembros del ALAC que nosotros les hemos suministrado, los tres por supuesto.

Este año fue excepcional en el sentido de que además de los tres miembros de la Junta Directiva nosotros usualmente nominamos un cuarto excepcionalmente para reemplazar a un miembro de la Junta que renunció y también hemos seleccionado a dos miembros de la ccNSO en vez de uno solo. Por eso, nosotros tuvimos nuestras manos llenas de trabajo.

Nuestro trabajo comenzó en Toronto, hace un año o tal vez un poco más y creo que hemos tomado decisiones muy importantes allí en el sentido de que el ATRT solicitó al NomCom que sea más abierto y más transparente y queríamos por supuesto responder.

Pero al mismo tiempo nos dimos cuenta de que la base de todo el negocio del NomCom es una confidencialidad absoluta sobre nombres, candidatos y esto es algo que nosotros no íbamos a comprometer.

Sin embargo podemos tener el proceso, el proceso puede ser abierto y los datos son secretos y esto es lo que nosotros hemos adoptado como nuestro lema, principio, por así decirlo y esto fue implementado en dos maneras.

Tuvimos este año reuniones abiertas de trabajo del NomCom que es la primera vez en la historia. Antes el NomCom era como una caja negra era una reunión donde seleccionaban y elegían al Papa nadie sabía nada de ello a excepción del humo blanco, luego

teníamos el Habemus Papa, ahora tenemos acceso abierto, la gente puede ver las operaciones y podemos mantener los nombres y los datos totalmente secretos.

Otra novedad que tenemos este año es que cada mes el Comité emitía una tarjeta con información y luego fue enviado por los representantes de las diferentes unidades constitutivas a estas unidades constitutivas y por supuesto podrían agregar los propios comentarios de ellos, estas son las dos modificaciones que introdujimos y espero que hayan sido bien recibidas por parte del Comité. En este momento quisiera darle la palabra a Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

Me da la palabra y después me apaga el micrófono, que cosa. Yo realmente me podría arreglar sin el micrófono pero de ser así no me podrían interpretar ni tampoco me podrían grabar por eso lo necesito. Muy bien. Hola a todos para los que no me conocen soy Cheryl Lagndon-Orr.

Una de las cosas que me entusiasman mucho y que les quiero presentar es lo siguiente, quiero recordarles que tenemos gente muy talentosa, quiero agradecerles todo lo que ya hemos podido ver.

Todos estamos mirando hacia allá porque les agradecemos toda su ayuda, ustedes nos han facilitado muchísimo con toda esta

gestión y también les agradecemos a León por el entrenamiento para líderes. ¿Cuándo comenzó el martes o el miércoles?

LEON SANCHEZ: El martes y sigue por cuatro días este entrenamiento para líderes.

CHERYL LANGDON-ORR: Le agradecemos también a Sandra por este curso que ya nos han demostrado que hemos hecho muy buen trabajo. En el año 2013 hubieron unas personas que trabajaron realmente muy bien y no las puedo dejar ir. Si vemos aquí, en la tarjeta con el nombre de Yrjö no dice Presidente sino Presidente Adjunto porque de ningún modo lo voy a dejar partir. Sería poco inteligente de mi parte dejarlo ir, el va a ser mi Presidente ajunto durante los próximos 12 meses.

Stéphane ya tuvo un cargo de liderazgo en la GNSO, él pronto va a tomar la palabra y les va a hablar de otras cuestiones, pero lo que me gustaría pedirles a ustedes es que hagan algunas cositas respecto de sus comentarios o el “feedback” que nos pueden dar. Pero antes de hablar del “feedback” o de los comentarios, me gustaría pedirles otra cosa.

Yrjö acababa de mencionar reuniones abiertas mañana va a haber una reunión a las 10.30 hs en Atalaya en el piso 24, tiene una vista maravillosa así que aunque sea por la vista vengan a la reunión. Y

allí ustedes van a poder ver una reunión del NomCom. Esta es una muy buena reunión del NomCom para que ustedes asistan.

Traigan a sus amigos a las personas que se vayan encontrando en los pasillos, porque aquí vamos a presentar el informe del NomCom del 2013.vamos a presentarlo formalmente y se lo vamos a dar al NomCom 2014, como asesoramiento y forma de seguir con la mejora continua.

Hablando de mejora continua, suponiendo que todos ustedes van a hablar con una o dos, tres personas desde ahora hasta marzo del año que viene, en las redes de contacto que ustedes tiene.

Bueno. Si ustedes saben de alguien o incluso si ustedes creen que ustedes mismos cumplen con los criterios que van a ser publicados en el sitio Web del 2014, para ser los candidatos ideales, para asumir un puesto de liderazgo para el año próximo, bueno, les cuento cuáles son estos puestos de liderazgo.

Tenemos liderazgo- dos puesto en la Junta Directiva, un puesto en la GNSO, un puesto en la ccNSO y dos puestos para el ALAC y esto es para Europa y América del Norte.

Todos saben las limitaciones geográficas respecto de cómo trabajamos. Entonces tenemos estos dos candidatos de Europa y de América del Norte así que por favor pónganse en contacto con

nosotros. Tenemos algunas herramientas. Algún material que le voy a dejar.

Tenemos algunos señaladores que son muy útiles, los pueden dejar en el aeropuerto si se encuentran con alguien que les parece un buen candidato se lo dan ahí le dicen por favor vengan par el ALAC luego les voy a pedir a todos los candidatos que están aquí presentes, que se pongan de pie dejen de hacer el “homebanking” y de hablar por skype porque les voy a pedir que se pongan de pie.

También tenemos estas tarjetitas personales de un lado dice recomendar a un candidato y ahí tienen una URL para hacerlo y del otro lado dice “postularse” o “postúlese”.

Entonces, también les damos la oportunidad de que ustedes se puedan postular, es una elección que ustedes pueden hacer. Estas tarjetitas son muy prácticas, muy convenientes y las tienen que guardar con sus tarjetas personales y con las de sus contactos porque las van a necesitar cuando se encuentren con alguien que no tiene nada que ver con la ICANN.

Pero de repente ustedes pueden considerar que estas personas serían muy buenos candidatos para ocupar un puesto de liderazgo. Así que por favor los invito a que se lleven estas tarjetitas, las dejo aquí.

También me gustaría hablar acerca de los detalles de las tareas de difusión y alcance y también si la comunidad nos quiere encargar alguna tarea en particular porque yo sé que esta comunidad leyó atentamente estos informes.

Entonces quiero que todas las personas que trabajaron en el NomCom 2013 les voy a pedir que se pongan de pie, yo no me voy a poner de pie, pero les pido por favor que se pongan de pie para que todos los conozcan, por supuesto les damos un aplauso.

Creo que necesito una identificación, los del 2013 se merecen un aplauso los del 2014 todavía no sé. Stephane le doy la palabra.

STÉPHANE VAN GELDER: Habla Stéphane Van Gelder para los registros. Seguramente todos en esta sala entienden lo que significa trabajar junto a Cheryl como Presidente entonces entenderán que me siento un poco nervioso, ahora bien.

Hablando seriamente creo que este ha sido un NomCom 2013 excelente que ha tenido un año excelente y nosotros como NomCom trabajamos arduamente sobre el tema de la transparencia para aumentar la transparencia del proceso del NomCom.

Nosotros como equipos de líderes nos gustaría avanzar utilizando este impulso y fomentar una mayor participación de la comunidad de los procesos del NomCom.

El NomCom tiene que decidir ser más transparente pero la comunidad tiene que impulsar este proceso y asegurarse de que todos ustedes participen.

Como ustedes saben para esta comunidad en particular el proceso del NomCom es muy importante así que asegúrense de participar estamos tratando de ser lo más abierto y amigables posible de ser receptivos.

Y creo que es importante tener presente que contar con un Comité de Nominaciones como el que tenemos en la ICANN, es muy importante para el proceso de Gobernanza en general. El Comité de nominaciones trae nuevas energías a este proceso. Permite que las personas que no conocen los vericuetos de la ICANN participen.

Y solamente por eso es realmente una herramienta muy valiosa. Nosotros nos entusiasamos mucho al respecto y nos gustaría contar con su apoyo como comunidad ya sea mediante recomendaciones de candidatos como dijeron Cheryl e Yrjö, pero también con sus recomendaciones de procesos.

El NomCom 2013 publicó un boletín informativo entonces dígnanos qué quieren, qué esperan de nosotros, nosotros con todo gusto vamos a recibir muy bien esta interacción.

CHERYL LANGDON-ORR: Entonces alguien en esta comunidad, y no importa si están sentados a la mesa o en alguna otra parte de la sala o si van a ser designados por el NomCom o miembros del NomCom, no importa.

Creo que ya hemos visto quienes atravesaron el proceso, no importa, si alguien nos quiere decir o sugerir alguna mejora, esta es la oportunidad de hacerlo no sé si tienen algún comentario o alguna sugerencia.

Veo que Tijani solicita la palabra y Evan también. Pensé que estaba saludando. Le doy la palabra a Tijani luego Evan y luego Eduardo.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. Les agradezco esta selección del año 2013, realmente valoro mucho las elecciones que han realizado y espero que siempre sigan con este curso de acción es decir seleccionando a las mejores personas disponibles. No estoy de acuerdo con Yrjö cuando dice que desafortunadamente han tenido que

designar a un tercer integrante de la Junta Directiva, realmente me complace muchísimo, perdón cuarto miembro.

Me complace mucho que hayamos designado a este miembro de la Junta Directiva. Wolfgang va a ser fantástico para la ICANN como miembro Directivo de la ICANN.

CHERYL LANGDON-ORR: Le doy la palabra a Evan.

EVAN LEIBOVITCH: Habla Evan para los registros. Tengo una serie de preguntas que tiene que ver con los criterios, la primera tiene que ver o es una pregunta general.

Ustedes ven que va a haber un cambio en los criterios a medida que la Junta Directiva pase de ser una organización que tiene que cumplir con los requisitos del Programa de los gTLD y ¿Qué va a pasar de ser esa organización a una organización que se va a ocupar de este temporal que se está dando con el tema de la Gobernanza de Internet? ¿Ustedes ven entonces que va a haber un punto de vista diferente para la selección de miembros de la Junta Directiva?

Y no sé si quieren contestarme esta pregunta junto con la anterior o por separado. Creo que en las interacciones iniciales que tuvieron con el ALAC o creo que fue ayer no lo sé, no recuerdo.

Steve Crocker se puso de pie y dijo: "Quiero una Junta Directiva en la cual yo no sea lo suficientemente bueno". Esto es realmente intimidante, cuando uno ve a las personas en la audiencia, yo ni por asomo podría pensar en que Steve Crocker no sea lo suficientemente bueno para el proceso.

Entonces hay personas que dicen "entonces, esto no me da ningún tipo de esperanza o de aliciente" ¿Cómo va eso a afectar nuestra tarea de difusión, cómo les decimos a las personas que probablemente el estándar o el nivel a lograr es realmente muy alto, cuando al mismo tiempo queremos llegar a la mayor cantidad de personas posibles?

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias Evan. Ahora me voy a poner el sombrero del equipo ATRT1, el primer Equipo de Revisión sobre Responsabilidad y Transparencia que le dijo a la Junta Directiva de la ICANN que entre otras cosas la Junta, tiene que darle cada año al NomCom un conjunto de criterios que son criterios adicionales a los criterios básicos a lo que nosotros tenemos. Ustedes ya los conocen de memoria a esta altura.

Nosotros hicimos eso, nosotros recomendamos que haya cierto tipo de necesidades de la Junta Directiva, análisis de las brechas existentes para que la Junta Directiva le diga cada año al NomCom qué es lo que necesita.

Si quieren gente que sepa tejer al crochet la vamos a tener que buscar y ahora voy a pasar a la segunda parte que tiene que ver con lo que dijo Steve.

Esto, lo que debería significar es lo siguiente, que la Junta Directiva tiene que dejar de ser estática que tiene que poder estar a la altura de este entorno que sigue cambiando con mucha rapidez.

Nosotros tenemos una Junta Directiva que trabaja con la modalidad de Comité o Subcomité o Grupo de Trabajo. Y queremos asegurarnos de que la Junta siempre nos diga que cuando hay personas que desempeñan roles claves en estos Comités o Subcomités y tienen solamente las habilidades que requiere un miembro de la Junta Directiva, bueno, tenemos que asegurarnos de que esas habilidades sigan estando presentes allí en todos estos Grupos o Comités.

Entonces, espero que los criterios vayan cambiando año tras año, porque una vez que tenemos una Junta Directiva integrada por

líderes de compañías que tienen millones de dólares, bueno vamos a necesitar dos de esas personas no 20.

Entonces lo que tenemos que hacer es en nuestra tarea de difusión y alcance asegurarnos de que cuando buscamos a personas que presenten sus manifestaciones de interés cada año. No miran solamente los criterios básicos, sino que busquen los criterios específicos de cada año y las características de cada año y digan: "yo puedo cumplir con estas características, tengo estas habilidades o no tengo estas habilidades pero tengo estas otras que las compensan"

Y algo que sería maravilloso es que todos tuvieran como página de inicio antes de leer los correos electrónicos la página del NomCom y que la leyeran siempre porque hay personas que no leen esta información.

Entonces, quizás ustedes tendrían que hacerse cargo de leer los criterios cuando los publicamos y hacer la tarea de difusión apropiadamente. Y volviendo a lo que dijo Steve si ustedes saben de alguien o ustedes mismos que hayan sido candidatos en años anteriores y no aprobaron o pasaron esa ronda y no fueron seleccionados.

Eso no significa que no los puedan seleccionar en una ronda siguiente porque en ese próximo año los criterios pueden ser totalmente distintos.

Creo que tenemos que ver qué es lo que se nos pide y creo que todas las organizaciones que necesitan cubrir puestos, reciben esta solicitud de necesidades. Se le pregunta a ALAC a la GNSO y la ccNSO, lo está haciendo y lo está haciendo a través de un procedimiento formal.

Por ejemplo dicen si necesitan o no un abogado especialista en propiedad intelectual, por ejemplo.

Volviendo a lo que dijo Steve en parte es una expresión de deseo esta no es una compañía pequeña, un pequeño emprendimiento.

Esta institución cada vez necesita tener más relevancia a un nuevo nivel geopolítico y la mayoría de los designados por el NomCom debe traer características y habilidades que no son las típicas de los que van a la Junta Directiva designados por las SO o AC. Entonces tenemos que designar Directores o Directivos completamente independientes.

Esto no es lo que se nos pide pero yo bien podría aducir que debería ser así. Yo entiendo lo que dijo, lo que está queriendo decir que como una organización que cambia y que crece

rápidamente la Junta Directiva y todos los que ocupan cargos de liderazgo tienen que ser lo mejor de lo mejor.

Lo que nosotros decimos es que nosotros podemos elegir lo mejor de los candidatos que recibimos. Probablemente algunas personas se sientan incómodas pero a lo mejor esto es algo bueno.

YRJÖ LÄNSIPURO:

Volviendo a su primera pregunta de los candidatos que tienen que sobrellevar esta tormenta política bueno, quizás el Comité del 2013 anticipó parte de estas tormentas que se venían. Y por otro lado queremos tener criterios, queremos recibir asesoramiento pero no son especificaciones como las especificaciones que uno le da a un proveedor y le dice tantos milímetros de cada cosa.

Como dijo Cheryl nosotros dependemos de los candidatos, nosotros no fabricamos candidatos y por otra parte incluso un año es un tiempo muy largo y a veces tenemos que pensar cuáles son de hecho los criterios principales, si las situaciones van cambiando durante el año, y como vemos las situaciones cambian rápidamente. Gracias.

CHERYL LANGDON-ORR:

Eduardo espero que recuerde su pregunta.

EDUARDO DIAZ RIVERA: Tengo una pregunta muy rápida. Usted mencionó dos puestos para la Junta Directiva. Y mi pregunta es si hay alguna restricción geográfica al respecto.

CHERYL LANGDON-ORR: No, no este año.

YRJÖ LÄNSIPURO: Como ustedes saben tiene que haber un miembro de la Junta Directiva por cada región. Por otra parte 5 es el número máximo para cada región, entonces en la práctica creo que muy rara vez el Comité de Nominaciones estará limitado o verá su elección limitada por este criterio.

Porque realmente tenemos un margen bastante amplio.

CHERYL LANGDON-ORR: Acabo de pedir que se verifique esto porque en algunos años esta restricción si existe, si bien no es un requisito y miro a esta parte de la mesa. Por ejemplo, no tenemos mucha gente de Asia Pacífico y ya que estamos hablando de la diversidad, todo esto tiene que ver con la (meritocracia), lo estamos eligiendo a los mejores de los mejores.

Y el objetivo es ser lo más equitativo posible en cuanto a las regiones geográficas, al género y a las culturas o sea. Regiones

geográficas, género y la culturas, hay que ser lo más equitativos posibles y esto no es una cuestión de acción afirmativa a favor de las mujeres en la Junta Directiva.

Lo que sí nos gustaría ver es mayor diversidad cultural, equidad o igualdad de género e igualdad entre las regiones geográficas. Cuando ustedes lean el informe y vean el informen del 20113 y vean que sucedió de uno a otro año, del 2013 al 2014 van a ver todas estadísticas, cuáles personas eran de tal región, de tal genero. Está todo ahí, y quiero que lean este material y quizás esto les genere alguna reflexión. Rinalia adelante por favor.

RINALIA ABDUL RAHIM: Yo creo en el proceso del NomCom porque sé que es un proceso muy riguroso mediante el cual llegamos a candidatos de muy buen nivel.

Tengo una sugerencia y una pregunta. La sugerencia es que me gustaría que el próximo NomCom adopte una cultura de respuesta y de notificación a sus candidatos. Por ejemplo si hay candidatos que se postulan y presentan referencias con nombres de personas y correos electrónicos, si estas referencias no contestan con la suficiente rapidez hay que avisarles a los candidatos porque esto es crucial.

También hay que comunicarles si se los va a entrevistar o no a la brevedad posible porque hay que organizarse. Respecto de la pregunta, yo sé que para los candidatos designados es necesario recibir comentarios acerca de su desempeño.

Bueno, ¿Qué pasa con esos comentarios? ¿Se los incluye en el sistema? ¿Cuánto tiempo permanecen en el sistema, etc.?

CHERYL LANGDON-ORR: Voy a comenzar por la última parte. Cada segmento de información del NomCom se publica o mejor dicho, lo tratan en ese año de NomCom y ni siquiera se mantiene o se guarda en una computadora.

Este es uno de los problemas que tenemos. Estamos aprendiendo entonces nos gustaría preguntarles a los candidatos si podemos guardar su manifestación de interés para considerarla a futuro.

Entonces hay que ver si esa manifestación de interés sería considerada como una manifestación nueva porque no se guarda el material. Incluso las opiniones de miembros del NomCom, etc. todo eso no se guarda de un año a otro, no se pasa de un año a otro.

Alguien dijo que nos teníamos que hacer una lobotomía cerebral porque no sabemos cómo borrar las cosas de nuestra memoria,

pero técnicamente se supone que uno se tiene que olvidar de todo entre un año y otro.

Así que entiendo muy bien lo que me están diciendo y si, hay algunas cuestiones que podemos mejorar para que sea una mejor experiencia para los candidatos.

También hay personas que han sido referencias o han ofrecido referencias para muchos candidatos durante muchos años y vemos que por ejemplo quizás nosotros estamos al tanto de lo que sucede en la ICANN pero las personas que dan la referencia no lo están.

Tenemos que pulir estas cosas y en nuestra próxima reunión, a ver yo sé que ustedes consiguieron esta sala antes que nosotros pero bueno, nosotros vamos a tener nuestra reunión, va a ser la reunión inicial que va a ser una reunión cerrada. No sé si hay otra pregunta.

STÉPHANE VAN GELDER: Quiero agradecerles por sus comentarios por sus respuestas, y quiero decirles que todo esto fue objeto de nuestros debates en 2013. Creo que el NomCom entiende que a veces el proceso puede ser un poco desagradable y también quiero tener en cuenta y nos tomamos muy en serio la responsabilidad que tenemos para que este proceso sea lo suficientemente agradable

de manera tal que las personas que no son seleccionadas no se den por vencidas.

Como dijo Cheryl los criterios van cambiando año a año, entonces queremos hacer eso, esto es un desafío para nosotros los representantes en la comunidad. También hay algo que nos tomamos muy en serio y es nuestro rol como embajadores de la comunidad de la ICANN.

No se olviden de lo siguiente, si nosotros les estamos hablando a personas que no son miembros de la comunidad probablemente seamos los primeros representantes de la ICANN que ellos conozcan.

Así que, cómo nos presentamos, cómo interactuamos con estas personas, todo esto es algo que hemos hablado, analizado y sé que Cheryl va a seguir adelante con todo esto y lo va a seguir impulsando porque solamente tenemos una oportunidad de dar una primera buena impresión.

CHERYL LANGDON-ORR: Quiero saber si tienen alguna pregunta o comentario respecto del NomCom, de los misterios o realidades. O bien están todos cansados o todos muy sorprendidos. Señor Presidente, por favor, puede decirnos las características que a ustedes les pueden interesar en este año próximo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracia Cheryl. No sabía si iba a formular la pregunta, nos estamos aproximando al final de nuestro tiempo disponible; así que voy a hacerles un resumen rápidamente.

Queremos personas que tengan un carácter excepcional que trabajen arduamente y que tengan tiempo y ganas de dedicar todas las horas de trabajo que dedicamos aquí.

Las personas que nos enviaron el año pasado, y sé que no tienen que recordar las características de las personas año a año. Sé que algunos miembros fueron parte de selección en el año pasado. Las personas que nos han enviado son realmente muy buenas.

No sé qué características tienen todavía. Porque todavía no los conozco muy bien, pero lo que he visto hasta ahora realmente son muy buenos así que van por buen camino. Les vamos a dar más detalles exactos de lo que nos hace falta en nuestra combinación de personas. Porque va a haber un nuevo ALAC que en unos días va a entrar en funciones.

Entonces vamos a necesitar algunos meses para ver si nos hace falta algún tipo de habilidad entre las personas que lo integran.

Más allá de esto no hay mucho más que pueda agregar. También hace falta que tenga la capacidad de poder participar y de tener tiempo que dedicarle a esta causa. Esto es lo que más necesitamos.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias Olivier. Entonces. Nosotros vamos a recibir la información por parte de la Junta Directiva para este fin de semana y le vamos a pedir lo mismo para las otras AC y SO. Les pedimos que revisaran las características de los años anteriores.

Así que les pido por favor que revisen las características de su año previo que lo analicen con su comunidad y que nos lo entreguen lo antes posible preferente mente antes del año próximo. Yrjö le doy la palabra.

YRJÖ LÄNSIPURO: Recuerdo que cuando yo comencé mi mandato y le pregunté esto usted dijo que lo principal es que estas personas tienen que estar deseosas y dispuestas a trabajar muy arduamente, creo que este es un criterio para todas las elecciones.

CHERYL LANGDON-ORR: Quiero agradecerle a Evan porque manejó esto muy bien. Gracias por recibirnos y me quiero llevar las tarjetitas con nuestros nombres porque son muy lindas y me gustan mucho. Realmente quería tener esta tarjetita porque es muy linda.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Cheryl por estar con nosotros aquí. Nosotros íbamos a terminar temprano pero ahora que yo soy el presidente terminamos un poco más tarde.

Quiero agradecerles a los intérpretes por estar en esta larga jornada de trabajo. (Aplausos) y por supuesto también les agradecemos al personal a la gente técnica, audiovisual, a todos por su arduo trabajo y Heidi tiene un anuncio antes de que nos retiremos.

HEIDI ULLRICH: Todos están invitados al coctel del ALAC y la Junta Directiva en apenas unos minutos a las 6.15pm, en la sala Retiro que está aquí nomás en este mismo piso. Siguen caminando, en este mismo piso.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien damos por finalizada esta reunión. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRASCIPCIÓN]